

CERVINO

in **ESTATE** 2024
inSUMMER



15>21
LUGLIO
JULY
2024



settimana del cervino

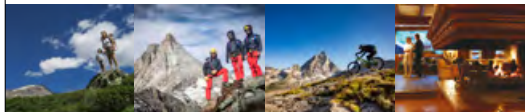
Una settimana di eventi che celebrano l'icona di tutte le montagne del mondo - il Cervino - e puntano a far riscoprire l'estate in montagna offrendo sette giorni ricchi di appuntamenti
dal 15 al 21 luglio.

A week of events that celebrates Mount Cervino, the Matterhorn, a symbol and mountain icon worldwide, and aims to rediscover the mountain during the summer by offering seven full days of activities
from July 15 to 21

 
#settimanadelcervino

INFO

Consorzio Cervino Turismo +39 0166 940986 | info@cervino-cervinia.it | www.cervinia.it
Office du Tourisme: Valtournenche +39 0166 92029 | Breuil-Cervinia +39 0166 949136 | cervino@turismocvda.it



XXVII EDIZIONE
27 LUGLIO
3 AGOSTO
2024

BREUIL-CERVINIA
VALTOURNENCHE
CHAMOIS
LA MAGDELEINE

CERVINO CINEMOUNTAIN



www.cervinocinemountain.com

VEILLÀ e FESTA delle GUIDE ALPINE e dei MAESTRI DI SCI

FESTIVAL WITH TRADITIONAL
ALPINE GUIDES AND
SKI INSTRUCTORS PARADE



14 | 15
AGOSTO

VALTOURNENCHE
BREUIL-CERVINIA



Ufficio del Turismo
Office du Tourisme
Breuil-Cervinia - 0166 942201
Valtournenche - 0166 942201

www.cervino.it
www.valtournenche.it
www.breuil-cervinia.it



DEZARPA 28 settembre VALTOURNENCHE 2024



Vi aspettiamo!



CERVINO IN ESTATE

CERVINO IN SUMMER

Giugno / June 2024

Pubblicazione a cura di / Published by

**Amministrazione comunale
di Valtournenche**

Municipality of Valtournenche



In collaborazione con / In cooperation with

**Consorzio Cervino Turismo
Biblioteca Comunale di Valtournenche
Office du Tourisme
Cervino SPA
Proloco lo Cœr di Votornen**

Fotografie / Photos

Archivio Consorzio Cervino Turismo
Archivio Comune di Valtournenche
Cervino spa
Società Guide Alpine del Cervino
Hervé Barmasse
Stefano Jeantet
Enrico Romazi
Nicolò Venturin
Gianluca Gobbi
Tommaso Pession

Traduzioni / Translations

Sylvie Perucca
Consorzio Cervino Turismo

Progetto grafico e impaginazione / Graphic design & layout
Paolo Chiaramello / visualdesigner.it

*Si ringrazia tutte le associazioni, attività e privati che
ci hanno aiutato fornendo informazioni, fotografie e
collaborazioni.*

*We thank all the associations, businesses,
and individuals who helped us by providing information,
photographs, and collaborations.*



Cervino
cosaFare
what to Do



MOUNTAIN BIKE E-BIKE

In un contesto unico al mondo, dove i pascoli si riflettono nei ghiacciai perenni del Plateau Rosa, si sviluppa il Bike Park del Cervino: una variegata rete di sentieri appositamente studiati per i biker. Uno speciale biglietto di risalita e oltre 100 km di sentieri dedicati alla discesa, passerelle e wall ride realizzati dai bike patrol del Cervino caratterizzano questa magnifica area di divertimento. Cresciuto in maniera significativa negli ultimi anni, rappresenta una meta irresistibile per gli amanti della Mountain Bike.

I suoi trail offrono discese interminabili (una con partenza dal ghiacciaio) con lunghezze e dislivelli negativi da record. Possibilità di noleggiare bike ed e-bike nei negozi di Breuil-Cervinia e Valtournenche.

MOUNTAIN BIKE | E-BIKE

In a unique setting, where green pastures are reflected in the perennial snowfields of Plateau Rosa, the Cervino Bike Park develops through a wide network of paths especially designed for bikers. A special lift pass and more than 100 km of downhill trails, boardwalks and wall rides created by the Cervino's "biking patrols" characterise this magnificent fun area for lovers of mountain bikes.

It has grown significantly over the last two years and is an irresistible destination for mountain bike lovers from all over the world. Its trails offer endless descents (one of them starting from the glacier) with record heights and vertical drops. Bike & e-bike rentals in Breuil-Cervinia and Valtournenche shops.

Cervino SpA
+ 39 0166 944311
www.cervinia.it



Cervino
cosaFare
what to Do





Cervino
cosaFare
what to Do



SCI ESTIVO

Ai 3.500 metri di Plateau Rosa (raggiungibile in funivia da Breuil-Cervinia, con 3 impianti, in poco più di mezz'ora) si scia anche in estate. La quota elevata del ghiacciaio garantisce neve compatta per tutta la stagione, con piste di ogni livello. Le temperature più miti rispetto all'inverno, il sole che favorisce un'abbronzatura dorata e la possibilità di incontrare i grandi campioni dello sci alpino e dello snowboard (che qui si allenano in vista delle gare internazionali) sono ottime ragioni per trascorrere una vacanza sulla neve anche in estate, ai piedi del Cervino

SUMMER SKI

At 3.500 metres above sea level, at Plateau Rosà (from Breuil-Cervinia accessible by cable car in just over half an hour), you can go skiing even in summer. The glacier's high altitude guarantees well-compacted snow all season, with slopes that suit every ability level. Milder temperatures compared to winter, the perfect sun for a golden tan and the chance to meet the Alpine skiing & snowboarding world champions - training here ahead of the races - are excellent reasons for spending a holiday in the snow even in summer, at the foot of the Matterhorn.

Cervino SpA
+ 39 0166 944311
www.cervinia.it

Ski school

Scuola di Sci del Cervino
+39 0166 948744

Scuola di Sci Breuil
+39 0166 940960

Scuola di Sci Ride'em
+39 0166 948532

Scuola di Sci Giorgio Rocca
Ski Academy
+39 375 7484551

Scuola di Sci Valtourmenche
+39 0166 92515



GOLF CLUB DEL CERVINO

Ai piedi del Cervino, circondati da un panorama unico per bellezza ed esposizione, in estate si gioca sul campo a 18 buche del Golf Club del Cervino, il più alto d'Italia. Il percorso, un PAR 69 di 5.300 metri, si snoda a fianco del torrente Marmore, partendo dal centro abitato di Breuil-Cervinia.

GOLF CLUB DEL CERVINO

At the foot of the Matterhorn, surrounded by a unique scenery made of beauty and good sun exposure, in summer you can play golf on the 18-hole golf course of the Cervino Golf Club, the highest of Italy. The PAR 69 course is 5,300 meters long and it winds along the Marmore river, starting from Breuil-Cervinia downtown.

Golf Club del Cervino
+ 39 0166 949131
www.golfcervino.it

PARAPENDIO

Chi non ha mai sognato di volare? Un volo in tandem in parapendio permette di immergersi in un altro mondo. Fidati dell'esperienza del tuo istruttore e immergiti in una sensazione di libertà assoluta.

PARAGLIDING

Who hasn't ever dreamed of flying? A tandem flight allows you to dive into another world. Trust your paragliding instructor and experience absolute freedom.

Fans De Sport
+ 39 335 457155
www.fansdesport.it

Cervino
cosaFare
what to Do





Cervino
cosaFare
what to Do



TREKKING

Più di 200 chilometri di sentieri creano una rete di passeggiate ai piedi del più nobile scoglio delle Alpi, il Cervino. Ci sono percorsi per tutti i gusti: dai trekking d'alta quota a sentieri per famiglie, dalle salite impervie alle passeggiate per chi vuole semplicemente ammirare panorami incredibili, senza fare troppa fatica.

HIKING

Over 200 kilometers of hiking trails create a network of walks at the foot of the "hoblesst rock" in the Alps, the Matterhorn. There are routes for everyone: from high-altitude hikes to family-friendly paths, from steep climbs to routes for those who simply want to admire incredible views without too much effort.

Office du Tourisme

+ 39 0166 949136

+ 39 0166 92029



NORDIC WALKING

Il Nordic Walking è una camminata dinamica che coinvolge attivamente, con l'utilizzo di appositi bastoncini, il 90% dei muscoli del corpo, consumando più calorie della camminata normale. È facile da praticare in ogni stagione e luogo, poco costoso, salutare e divertente.

NORDIC WALKING

Nordic Walking is a dynamic approach that actively involves 90% of the muscles by consuming more calories than normal walking. It's easy to practice in every season and location, cheap, healthy, and fun.

Scuola Italiana

Nordic Walking

Nordic Walking Italian School

+39 333 2350817

+39 338 9256990



ALPINISMO

Nella valle del Cervino, l'alpinismo non solo è un'attività: è storia, è leggenda.

Ogni anfratto di roccia racconta di imprese eroiche, trasuda, di pura passione, di scoperta e di avventura.

Le Guide del Cervino, con la loro professionalità, sono i migliori amici di cordata: sia per i principianti sia per gli esperti.

MOUNTAINEERING

In the Matterhorn Valley, mountaineering isn't just an activity: it is history, it is legend.

Every rock crevice tells of heroic deeds, exudes pure passion, discovery, and adventure.

The Cervino Alpine Guides - with their professionalism - are the best climbing partners for both beginners and experts.

Società Guide del Cervino
+39 0166 948169
www.guidedelcervino.com

VIE FERRATE

Le vie ferrate sono pareti rocciose attrezzate con scalini, ponti tibetani e funi con l'obiettivo di rendere più facile la salita su falesie verticali. Accompagnato dalle Guide del Cervino, trascorrerai una mezza giornata indimenticabile, in piena sicurezza..

VIE FERRATE

The via ferrate are rock walls equipped with metal steps, suspension bridges, and steel ropes fixed to the rock with the goal of making the vertical cliffs ascents easier. With an Alpine Guide you will spend an unforgettable day in complete safety.

Cervino
cosaFare
what to Do





Cervino
cosaFare
what to Do



TRAIL RUNNING

"Correre in assoluta sicurezza, sotto lo sguardo vigile del maestoso Monte Cervino."

MountainConnection asd nasce da un gruppo di professionisti della montagna, appassionati di trail running e di attività outdoor. Organizza corsi di trail running, gare e manifestazioni di trail/skyrunning. L'estrema varietà dei percorsi nella Valle del Cervino permette lo svolgimento di un'attività sportiva assolutamente unica, estremamente piacevole, allenante e coinvolgente.

"Run in complete safety, under the watchful eye of the mighty Matterhorn". MountainConnection asd was created by a group of mountain professionals who are passionate about trail running and outdoor activities. It organises trail running courses, races and trail/skyrunning events. The extreme variety of trails in the Matterhorn Valley allows to practice a unique sport activity which is an excellent workout, pleasant, and engaging.

MountainConnection asd
+39 348 1906482
www.mountainconnection.it



PADEL

I due campi da padel del Valtur Cervinia Cristallo Ski Resort si trovano nella splendida cornice del Monte Cervino. Sono aperti dal 23 giugno all'8 settembre e sono accessibili a giocatori di ogni livello, con possibilità di noleggio attrezzatura QuickSand e lezioni private con istruttori certificati. Un rifugio perfetto per divertirsi, sfidarsi e creare ricordi indimenticabili.

The two padel courts at the Valtur Cervinia Cristallo Ski Resort are located in the splendid setting of the Matterhorn. They are open from 23 June to 8 September and are accessible to players of all levels. QuickSand equipment can be rented and private lessons are available with qualified instructors. A perfect refuge to have fun, challenge yourself and create unforgettable memories.

Valtur Cervinia Cristallo Ski Resort
+39 0166 944600



PESCA SPORTIVA

Immerso nel verde di una splendida area naturale sorge il Fishing Club Cervinia, un luogo che regala una vista mozzafiato sull'imponente Cervino. Situato a pochissimi minuti di auto dal centro di Breuil-Cervinia, il Club, dotato di ampio parcheggio, permette di rilassarsi pescando, grazie all'attrezzatura messa a disposizione dei clienti.

Il frutto della pesca potrà poi essere affidato alle mani esperte della squadra in cucina che lo trasformerà in un piatto squisito.

SPORT FISHING

Surrounded by a beautiful natural area is the Fishing Club Cervinia, a place that offers a breathtaking view of the Matterhorn. Located only a few minutes by car from the center of Breuil-Cervinia, the Club, with its large car park allows you to relax while fishing thanks to the equipment specially made available for clients. The catch will then be entrusted to the expert hands of the kitchen team who will turn it into a delicious dish.

Fishing Club Cervinia
+39 333 773 6581

EQUITAZIONE

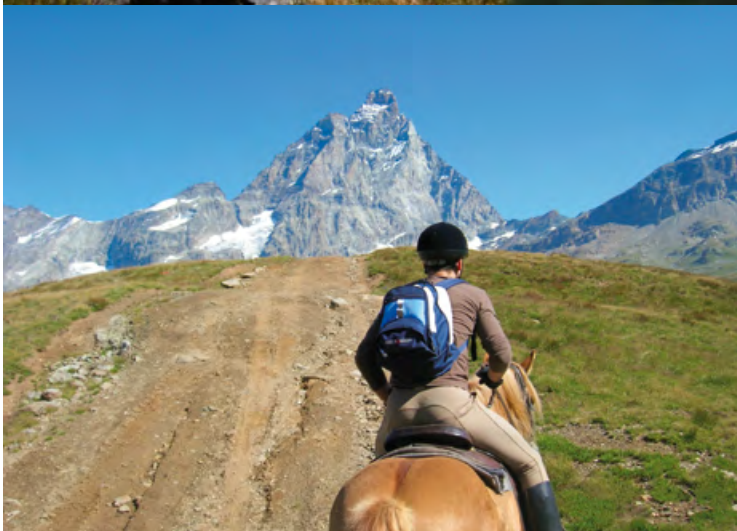
A Valtournenche e Breuil-Cervinia gite escursionistiche e lezioni per adulti e bambini.

HORSE RIDING

In Valtournenche and Breuil-Cervinia try the horseback trails and lessons, suitable for adults and children.

+39 339 6474958

Cervino
cosaFare
what to Do





Cervino
cosa**Fare**
what to Do



CENTRO SPORTIVO

Il centro sportivo di Valtournenche ha tutto quello che serve per esaudire le tue richieste. Una piscina coperta, utilizzata anche dalla Squadra nazionale Italiana di Nuoto, mini golf, campo da tennis scoperto, una sala pesi e una palestra per giocare a calcetto, basket e pallavolo. Per i più pigri è disponibile una zona benessere con area relax e massaggi, l'ideale per rigenerarsi dopo una nuotata o una partita a calcetto.

SPORTS CENTER

The Valtournenche sports center has everything you need to fulfill your requests. An indoor swimming pool - also used by the Italian National Swimming Team - a mini golf, an outdoor tennis court, a weight room and an indoor soccer, basketball, and volleyball field. For the lazy ones, there is a wellness area with a relaxation corner and massages, ideal to regenerate after a swim or a game of soccer.

Centro Sportivo di Valtournenche
+ 39 0166 92698 - www.cdsports.it



TENNIS

Giocare a tennis in quota è un ottimo allenamento e una perfetta occasione per abbronzarsi. A Breuil-Cervinia i campi sono in via Pellissier. A Valtournenche il campo del Centro Sportivo Polivalente si trova in centro. Possibilità di lezioni individuali e di gruppo.

TENNIS

Playing tennis at high altitude is a great workout and a perfect opportunity to get a tan. In Breuil-Cervinia the courts are in via Pellissier. In Valtournenche the court at the Sports Center is located downtown. Private and group lessons available.

Breuil-Cervinia +39 338 2934000
Valtournenche +39 0166 92698



AREE PIC-NIC

Nel comune di Valtourmenche sono presenti 4 aree pic-nic (Breuil-Cervinia, Perrères, Champlève e Maën) attrezzate con griglie e tavoli per pranzi al sole in compagnia.

PICNIC AREAS

In the municipality of Valtourmenche there are 4 picnic areas (Breuil-Cervinia, Perrères, Champlève and Maën) equipped with grills and tables for lunches in the sun with friends.

BREUIL-CERVINIA

A due passi dal paese (sopra la galleria), la zona pic-nic attrezzata si trova accanto al parco avventura e all'area giochi per bambini.

A stone's throw from downtown (above the tunnel), the equipped picnic area is located beside the adventure park and the playground.

PERRÈRES

Area attrezzata con vista sulle Grandes Murailles, situata in un pianoro attraversato dal torrente Marmore dove il sole non manca mai.

Equipped area with a view over the Grands Murailles mountain range, located in a meadow crossed by the Marmore river where the sun shines all day long.

CHAMPLÈVE

Lungo la strada che porta al piccolo borgo di Cheneil (assolutamente da visitare), sorge una tra le più belle aree di tutta la valle per una grigliata estiva.

Along the road leading to the small village of Cheneil (definitely worth visiting), is one of the most beautiful areas of the entire valley for a summer barbeque.

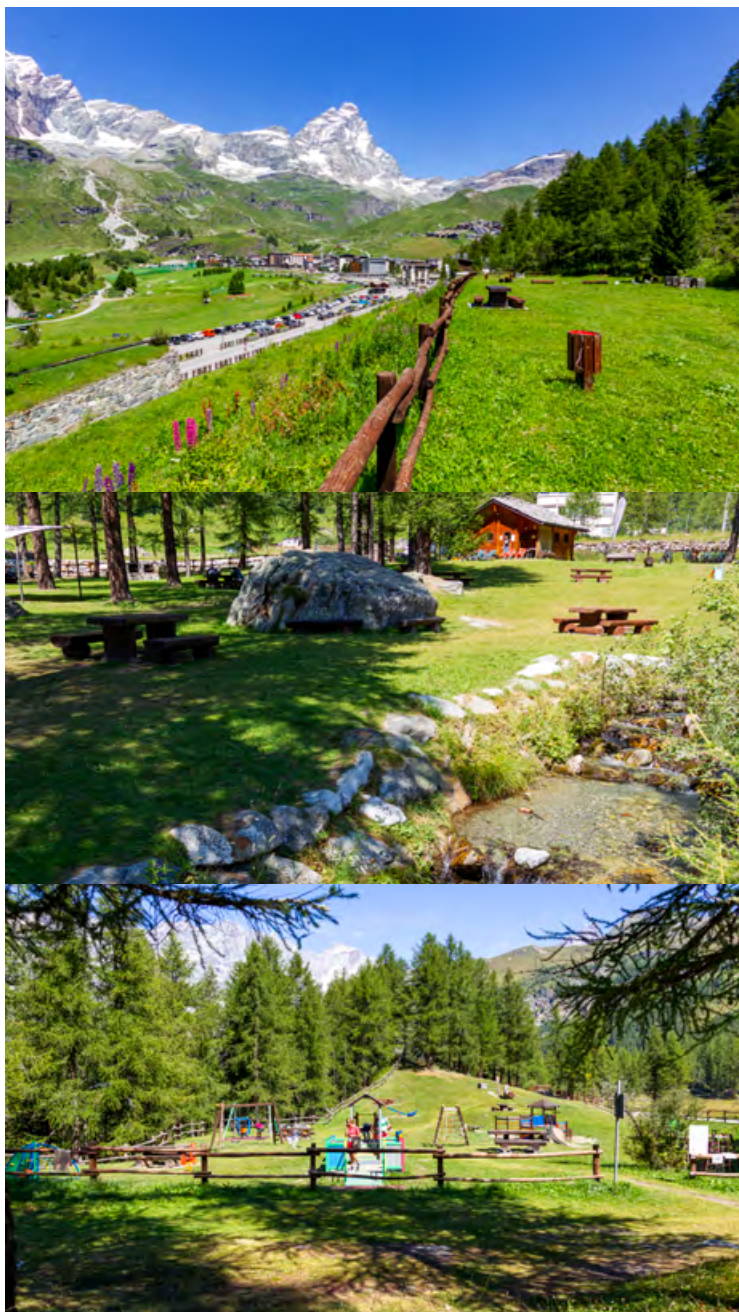
MAËN

Sulle sponde del lago, dove l'ombreggiatura degli alberi rende il caldo sempre sopportabile.

On the banks of the lake, the trees always offer shade which makes the heat bearable.

Office du Tourisme
+ 39 0166 949136
+ 39 0166 92029

Cervino
cosaFare
what to Do



Cervino
per **Bambini**
for children



MINI CLUB FIOCCO DI NEVE

Breuil-Cervinia

Dal 15/07 al 17/08

Dal lunedì al sabato | h 8:30 > 16:30

15/08 chiuso

Cervino
per **Bambini**
for children



Il Mini Club Fiocco di Neve si trova in via Giomein (scuola dell'infanzia e primaria di Breuil-Cervinia). Apertura dal lunedì al sabato dalle 8:30 alle 16:30 dal 15 luglio al 17 agosto (15 agosto chiuso). E' un servizio socio-educativo che prevede varie attività per la fascia di età 6 mesi - 6 anni. Iscrizione obbligatoria entro le 16:00 del giorno precedente. Apertura con un numero minimo di bambini.

The Fiocco di Neve Mini Club is located in via Giomein (Breuil-Cervinia nursery and primary school). Open from Monday to Saturday from 8:30 am to 4:30 pm from July 15th to August 17th (August 15th closed). It is a socio-educational service that includes various activities for the age group 6 months - 6 years. Mandatory registration by 4:00 pm of the day before. Opening with a minimum number of children.

Info e prenotazioni / Info & reservations:

+39 353 3821290

animazione@cooperativaesoleil.it



MINI CLUB PICCOLI PASSI

Valtournenche

Dal lunedì al venerdì | h 8:00 > 17:00

sabato su richiesta

Piccoli Passi è un servizio socio-educativo all'interno del quale vengono svolte varie attività. Apertura dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 17.00. Sabato su richiesta. Attività ludiche, attività creative, passeggiate, laboratori, servizio di aiuto compiti per i bambini delle elementari. Si richiede la prenotazione anticipata.

Piccoli Passi is a socio-educational service where various activities are carried out. Open from Monday to Friday from 8:00 am to 5:00 pm. Saturday on request. Playing and creative activities, strolls, labs, homework help service for primary school children. Advance reservation is required.

Info e prenotazioni / Info & reservations:

+39 328 8656700

+39 350 0690590

nicolejanin@libero.it





Cervino per **Bambini**



CENTRI ESTIVI

Valtournenche | Breuil-Cervinia

Centri estivi all'insegna dello sport e della multidisciplinarietà.

SUMMER CAMPS

Sport and multidisciplinary summer camps

Club des Sports

+39 0166 92698

KID ZONE

Breuil-Cervinia

Gonfiabili, sabbia con giocattoli vari, casette, tavolini, scivolo, triciclette, macchinine.

Inflatable toys, sand and a variety of toys, houses, tables, slide, tricycles and pedal cars.

Info e prenotazioni / *Info & reservations:*

+39 3391599155

regenajones2@hotmail.com

CERVINIA FUN PARK

Breuil-Cervinia

Baby cars, Bumper Cars, mini golf, bar, caffetteria, cocktail bar, Karaoke, feste.

Baby cars, Bumper Cars, mini golf, bar, cafeteria, cocktail bar, Karaoke, private party.

Info e prenotazioni / *Info & reservations:*

800 910 321

info@videovipsrl.it

AREE GIOCO

Breuil-Cervinia | Valtournenche

A Breuil-Cervinia e Valtournenche sono disponibili diverse aree, private e comunali, dedicate ai più piccoli.

PLAYGROUNDS

In Breuil-Cervinia and Valtournenche there are several areas - both private and public - for the little ones.

Office du Tourisme

+ 39 0166 949136 | + 39 0166 92029



CALCIO ESTATE CAMP

Maëin | Campo Sportivo

Dal 01/07 al 09/08

Dal lunedì al venerdì | h 8:30 > 18:30

Cervino Sports Academy organizza il camp calcistico settimanale dove tecnica, allenamenti e tornei di calcio con istruttori laureati in scienze motorie si uniscono a tanto divertimento. Centro attrezzato con tennis, beach volley, ping pong, calcetto. Trasporto da/per Breuil-Cervinia e Valtournenche, pranzo e completo calcio offerti. Per ragazzi e ragazze dai 5 ai 14 anni. Costo settimanale € 190 (sconti per più settimane o per fratelli iscritti allo stesso turno).

FOOTBALL SUMMER CAMP

Maëin | Sports field

From 1/07 to 9/08 | From Monday to Friday 8:30 am > 6:30 pm.

Cervino Sports Academy organizes a weekly football camp where technique, trainings and football tournaments with fully qualified sports science instructors are combined with lots of fun. Center equipped with tennis, beach volley, ping pong and five-a-side football. Transport from/to Breuil-Cervinia and Valtournenche, lunch, and football apparel provided. For boys and girls 5-14 years old. Weekly cost € 190 (multi-week discounts or for siblings enrolled in the same round).

Info e prenotazioni / Info & reservations:

+39 347 043 6298

cervinosportsacademy@gmail.com

FREEDOM SPORT E NATURA

Breuil-Cervinia

Dal 24/06 > al 08/09 | Dal lunedì al venerdì

Bimbi dai 4 ai 12 anni

FREEDOM CAMP: Attività sportive e attività di laboratorio

FREEDOM SPORTS & NATURE

From 24/06 to 08/09 | From Monday to Friday

Kids from 4 to 12 years old FREEDOM CAMP: Sports & lab activities

Info e prenotazioni / Info & reservations:

+39 346 8007115

freedom.sport.natura@gmail.com

Cervino
per **Bambini**
for children





SALETTE SUMMER PARK

Valtournenche
Dal 29/06 > al 08/09

Adiacente l'arrivo della telecabina (comodissimo da raggiungere) un attrezzato campo giochi consente il massimo del divertimento ai bambini, concedendo agli adulti quel giusto relax coccolati dall'aria frizzante dei duemila metri. Il "Summer Park" è dotato di una pista di snowtubing estivo di 124 metri per discese con ciambelle, oltre a due tappeti di risalita e altri vari tipi di giochi gonfiabili.

Orario: 10.00-16.30.

From 29/06 to 8/09.

Situated at the arrival station of the Valtournenche cable car, a well-equipped playground offers the ultimate in fun for children, allowing adults to relax, cuddled by the 2,000 meters crisp air.. The "Summer Park" is equipped with a 124 meter-long summer snow-tubing track for rides with inflatable tubes, two carpet lifts and other types of inflatables.

Opening Hours: 10.00-16.30

Biglietti / Tickets

a/r in cabinovia con ingresso a park
cable car return ticket with park entrance

normale / adult € 15,50

junior (nati dopo il / born after 31/10/2008) € 14,00

baby (nati dopo il / born after 31/10/2016) € 5,50

Solo ingresso al park / only park entrance

normale / adult € 8,00

junior (nati dopo il / born after 31/10/2008) € 8,00

baby (nati dopo il / born after 31/10/2016) € 5,50

Cervino SpA
+ 39 0166 944311 | www.cervinia.it

PARCO AVVENTURA

Breuil-Cervinia

Il parco avventura per i bambini e ragazzi è situato all'interno dell'area pic-nic di Breuil-Cervinia, vicino al parco giochi, sopra il tunnel di entrata in paese.

ADVENTURE PARK

The adventure park for children and teens is located within Breuil-Cervinia picnic area, next to the playground, above the tunnel at the beginning of the village.

Borna dou djouas
+39 320 1196734 | +39 335 7566413
anteyparcoavventura@gmail.com

Cervino
per **Bambini**
for children





AIUTACI A TENERE PULITA LA MONTAGNA

*HELP US KEEP OUR
MOUNTAINS CLEAN*



COMUNE | COMMUNE
VALTOURNENCHE



CERVINO
SKI PARADISE



**PORTAMI
A CASA**

*TAKE ME
HOME*



**IL VERO AMICO
SI VEDE NEL MOMENTO
DEL BISOGNO**

*REAL FRIENDSHIP
IS SHOWN IN TIMES
OF TROUBLE*



**NON GETTARMI
NELLA NATURA**

DON'T LITTER



Cervino
in **Attività**
activities





Cervino
inAttività
activities



ATTIVITÀ CON LE GUIDE ALPINE DEL CERVINO

ACTIVITIES WITH THE CERVINO MOUNTAIN GUIDES

Breuil-Cervinia | Valtournenche

- Salita al Cervino / Matterhorn ascent
- Alpinismo / Mountaineering
- Canyoning
- Arrampicata in falesia / Rock climbing
- Vie ferrate
- Prima salita a 4.000 (Breithorn)
First 4,000 m. ascent (Breithorn)
- Tour del Cervino (5 GG)
Cervino tour (5 DAYS)
- Tour del Monte Rosa (6 GG)
Monte Rosa tour (6 DAYS)
- Corso base di arrampicata (2 GG)
Basic climbing course (2 DAYS)
- Corso di iniziazione all'alpinismo (2 GG)
Mountaineering beginner course (2 DAYS)

Info & prenotazioni / Info & reservations

+39 0166 948169

www.guidedelcervino.com

INTIBRIKKI MTB SCHOOL

Breuil-Cervinia | h 9>18 | Lun > Dom

Dal 21/06 al 01/09

Nuova Scuola di MTB di Breuil-Cervinia sia per bambini che adulti.

Organizziamo: lezioni di gruppo dal lunedì al venerdì 10:00-12:00 - lezioni private tutti i giorni - corsi stagionali per residenti dal 22/06 al 1/09

From 21/06 to 01/09

MTB school recently branded "Intibrikki MTB School" focused on children and adult target. The season will start on June 21st, with the open day at base camp via Circonvallazione and will finish on September 1st with the end of seasonal and group courses.

-group lessons from Monday to Friday (10:00 – 12:00 am)

-private lessons every day

-events during the summer season

- seasonal courses from 22nd June to 1st September

Info e prenotazioni / Info & reservations

+39 320 662 05888

info@intibrikki.it



CERVINIA MTB EXPERIENCE

Breuil-Cervinia | Valtournenche

Presenti nella valle del Cervino dal 2010
offriamo tour guidati, organizzati nei
minimi dettagli, per vivere un'esperienza
indimenticabile
in mountain bike.

- Lezioni in bike park - E-bike tour per adulti
e bambini - Enduro tour - Scuola di MTB per
bambini e adulti - Itinerari personalizzati

*In the Cervino Valley since 2010, we offer guided
tours, organized down to the smallest detail, for an
unforgettable mountain bike experience.*

*- Lessons in the bike park - E-bike tours for adults &
kids - MTB school for adults & kids - Tailor-made tours*

Info e prenotazioni / Info & reservations

+39 338 5865016

www.cerviniamtboxperience.com

SUMMER SNOW CAMPS

Chi ha detto che si scia solo in inverno? A
Breuil-Cervinia, sui versanti italiano e svizzero
del ghiacciaio di Plateau Rosa, la magia della
neve conquista i suoi fan già dall'inizio di
luglio. Il comprensorio, a 3480 metri, regala
emozioni uniche e un panorama mozzafiato:

23 km di piste estive tutte per gli appassio-
nati di sci, snowboard e freestyle, grazie allo
"Snowpark Zermatt", snowpark molto apprez-
zato da rider italiani e stranieri.

*Who said that you can only go skiing in winter? In Breuil-
Cervinia, on the Italian and Swiss sides of the Plateau
Rosa glacier, the magic of snow conquers its fans since
the beginning of July. The ski resort, at 3,480 meters,
offers unique emotions and a breathtaking view: 23 km
of summer slopes for skiers, snowboarders and freestyle
lovers, thanks to the "Snowpark Zermatt", very much
appreciated by Italian and foreign riders.*

Info e prenotazioni / Info & reservations

Cervino Tourism Management

Tel. +39 0166 940986

info@breuil-cervinia.it

Cervino
inAttività
activities





LE GOUFFRE DES BUSSERAILLES

Le Gouffre des Busserailles è una località della Valtournenche rimasta invariata nei secoli. Il luogo e le montagne che la sovrastano sono infatti frutto dell'erosione svolta dal ghiacciaio del Plateau Rosà durante l'Era Glaciale. Il torrente Marmore che scorre nel cuore della vallata continua l'opera di abrasione e regala ai visitatori della grotta, scoperta da Jean Antoine Carrel nel 1865, l'esperienza di vedere una maestosa cascata che misura ben 35 metri. Visita a pagamento: dalle 10.00 alle 17.00 continuato. Per la visita notturna è gradita la prenotazione.

Le Gouffre des Busserailles in Valtournenche have remained unchanged over the centuries. The place and the surrounding mountains are the result of the erosion carried out by the Plateau Rosà glacier during the Ice Age. The Marmore river flowing through the heart of the valley continues its abrasion work and offers the visitors of the cave the experience of seeing a 35-meter tall majestic waterfall, discovered by the well-known Alpine guide Jean Antoine Carrel in 1865. Paid visits: from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. non-stop. Booking is required for the night visit.

Per info e prenotazioni / Info & reservations
+39 329 5323979

CAMMINANDO ALL'OMBRA DEL CERVINO

Valtournenche | Breuil-Cervinia

Martedì-Giovedì-Sabato

Programma di tre escursioni settimanali nella Valtournenche con Guide Naturalistiche

WALKING IN THE SHADE OF MONTE CERVINO

Tuesday - Thursday - Saturday

Program of three weekly tours in the Valtournenche valley.

Costo a persona / price per person: €25,00
(gratuito bambini sotto i 10 anni / free for children under 10)

Info e prenotazioni / Info & reservations
+39 0166 948077
info@sportcenter.it



ACCOMPAGNATRICE DI MEDIA MONTAGNA GÉRALDINE DEQUIER

Valtournenche | Breuil-Cervinia

Agosto

Escursioni di gruppo giornaliere e di mezza giornata, passeggiate di gruppo facili di 2 ore per scoprire la Valtournenche.

Il programma dettagliato sarà disponibile presso gli uffici del turismo della Valtournenche.

TDaily and half-day group excursions, easy 2-hour group walks to discover Valtournenche.

The program will be available at the Valtournenche tourism offices.

Info e prenotazioni / Info & reservations

Géraldine Dequier

Accompagnatrice di media montagna UIMLA

+39 320 0927012

g.dequier@hotmail.fr

TREKKING & NATURA

Trekking & Natura è un'organizzazione specializzata in escursioni a contatto con la natura, le sue guide, con una vasta conoscenza della flora e della fauna locale, sono in grado di offrire esperienze uniche e coinvolgenti.

Trekking & Natura offre una vasta selezione di percorsi e di itinerari per trekking e escursioni, sia per principianti che per esperti. Escursioni guidate alla scoperta della flora e della fauna,

trekking su percorsi naturali, attività di birdwatching e avvistamento di specie di uccelli e mammiferi rari, visite a parchi e riserve naturali, workshop fotografici, visite guidate ai borghi antichi della zona, ed educazione ambientale.

Trekking & Natura is specialized in excursions in the nature, its guides, with a vast knowledge of the local flora and fauna, are able to offer unique and engaging experiences. Trekking & Nature offers a vast selection itineraries for trekking and excursions, for both beginners and experts.

Info e prenotazioni / Info & reservations

+39 330 444.396

info@trekkingnatura.com

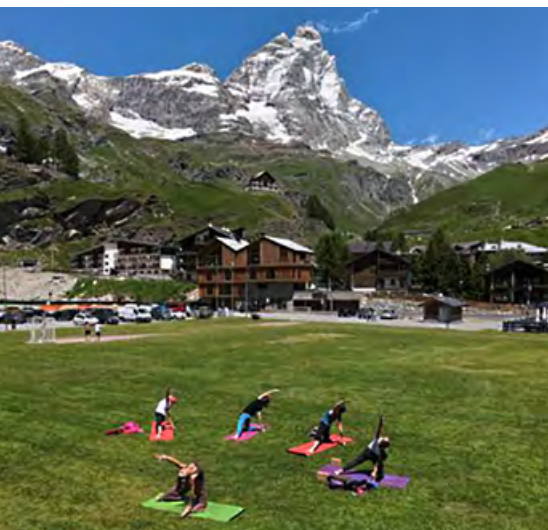
www.trekkingnatura.com

Cervino
inAttività
activities





Cervino
inAttività
activities



YOGA E' BENESSERE

Breuil-Cervinia | Maën

Benefici derivati dalla pratica dello Yoga sono l'aumento dell'elasticità e della flessibilità del corpo, il rafforzamento muscolare e la capacità di resistenza.

Breuil-Cervinia (Campo da calcio) | mercoledì ore 13.00 | sabato ore 10.00 e 17.00 | domenica ore 17.00

Maën (lago) | mercoledì ore 10.30 | giovedì ore 17.00 | venerdì ore 13.00

YOGA IS WELL-BEING

Yoga brings many benefits: it improves stretch, flexibility, muscle strength and muscular endurance.
Breuil-Cervinia: Wednesday 1 p.m. | Saturday 10 a.m. and 5 p.m. | Sunday 5 p.m.
Maën: Wednesday 10.30 a.m. | Thursday 5 p.m. | Friday 1 p.m.

Costo a lezione / price per lesson: € 15

Info e prenotazioni / Info & reservations
+39 338 1905344

LO PIQUEO MARTSÉ DU BREL

Breuil-Cervinia

17/08 | h 09.00 > 19.00

Mercatino dell'artigianato tipico valdostano

17/08 | 9 a.m. > 7 p.m.

Traditional craftsmen market

Info: Comune Valtournenche

Uff. Commercio +39 0166 946846

MERCATO ESTIVO

Valtournenche | h 8:00 > 14:00

Tutti i venerdì di luglio e agosto

Plan de la Glaea - Partenza telecabina

Breuil-Cervinia | h 8:00 > 14:00

Tutti i lunedì di luglio e agosto

Parcheggio Château

SUMMER MARKET | 8:00 a.m. > 2 p.m.

Valtournenche | Plan de la Glaea | At the departure of the cable car | Every Friday in July and August

Breuil-Cervinia | Château Parking
Every Monday in July and August



MAISON DE L'ALPAGE

Valtournenche

Cervino
inAttività
activities



La cultura e la tradizione trovano spazio nella Maison de l'Alpage, dove la storia dell'alpeggio e della vita pastorale valdostana si raccontano tra le mura di un edificio che è testimone di un modo di vivere antico e prezioso. Saranno organizzate attività per famiglie e non solo, accompagnamento alla visita del museo, laboratori per bambini, visite agli antichi forni, serate in caseificio, visite agli alpeggi.



Culture and tradition find space in the Maison de l'Alpage, where the history of the mountain pastures and the pastoral life of the Aosta Valley are told within the walls of a building that testify an ancient and precious way of life. Activities for families, visits to the museum, workshops for children, visits to the ancient ovens, evenings in the cheese factory, visits to the mountain pastures.

Info e prenotazioni / Info & reservations:
Office du Tourisme
+ 39 0166 949136 | + 39 0166 92029





MUSEO DELLE GUIDE ALPINE DEL CERVINO

Breuil-Cervinia | Via Circonvallazione, 2

Il Museo delle Guide Alpine del Cervino è allestito nella sala Sala Franco Oberti, al primo piano della sede della Società delle guide alpine.

Realizzato con il contributo del Club Amici del Cervino, propone in chiave museale i contenuti del libro dedicato alla storia delle guide alpine del Cervino, che ne racconta le imprese dal 1865 in poi con uno sguardo rivolto al futuro.

Video a disposizione e possibilità di visitare la Capanna Luigi Amedeo di Savoia situata all'esterno.



The Matterhorn Mountain Guides Museum is set up in the Franco Oberti room, on the first floor of the head office of the Matterhorn Alpine Guides Society. Created with the contribution of the Amici del Cervino Club, it shows the history of the Matterhorn mountain guides and their memorable feats from 1865 onwards with an eye towards the future. Videos on display and possibility to visit the Capanna Luigi Amedeo di Savoia located outside.

Info e prenotazioni / Info & reservations:

+ 39 0166 948169

www.guidedelcervino.com



Cervino
in **Calendario**
on the agenda





INFO EVENTI PRENOTAZIONI ATTIVITÀ VENDITA GADGET

CONSORZIO CERVINO TURISMO

+39 0166 940986

info@breuil-cervinia.it

www.cervinia.it/settimanadelcervino

TANTE ATTIVITÀ OUTDOOR A PREZZI PROMOZIONALI



Scarica
la brochure

Download
the brochure

PROGRAMMA EVENTI

15 LUNEDÌ

EVENTO MUSICALE

Valtournenche | Centro Congressi

H 21.00

CONCERTO ESIBIZIONE DEL CORO LA MANDA

Music concert

16 MARTEDÌ

PRESENTAZIONE LIBRO

Valtournenche | Sala Consigliere

H 21.00

ANDREA FILIPPI

IL SOGNO DI UNA VITA

Con la partecipazione di **Antonella Filippi** autrice del libro, **Carlo Crovella** alpinista e scrittore di montagna, **Stefano Girodo** architetto che ha progettato e costruito il nuovo bivacco Bossi-Filippi, **Giuliano Trucco** Guida Alpina del Cervino.

Book presentation

17 MERCOLEDÌ

LABORATORIO ARTISTICO

Valtournenche | Piazzetta della Chiesa

In caso di mal tempo: Sala Consigliere

H 16.00

I COLORI DEL CERVINO

A cura di **Cristina Cancellara**.

Scopriamo insieme l'affascinante mondo dei colori in maniera teorica e pratica, sperimentando con fantasia la realtà che ci circonda.

Adatto a bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni

Prenotazione: Biblioteca di Valtournenche

0166.92631 (Massimo 20 iscrizioni).

Workshop for children

18 GIOVEDÌ

PROIEZIONE CINEMATOGRAFICA

Valtournenche | Centro Congressi

H 21.00

WONDERFUL LOSERS.

A DIFFERENT WORLD

Proiezione del film documentario in collaborazione con **Cervino Cine Mountain**.

Introduzione a cura di **Luca Bich** e **Hervé Barmasse**

Film screening

19 VENERDÌ

CONFERENZA

Valtournenche | Centro Congressi

H 21.00

GLI SCALATORI:

DAI TORNANTI ALLE CIME

Esperienze di Montagna tra Ciclismo e Alpinismo con:

Filippo Pozzato - Ex ciclista

Riccardo Magrini e **Luca Gregorio** - Voci del ciclismo su Eurosport

Hervé Barmasse - Alpinista professionista

Moderà: **Luca Castaldini** - Giornalista di Gazzetta dello Sport e Sportweek

Conference





15>21
LUGLIO
2024

settimana del cervino



20 SABATO

MOMENTI CULTURALI

Valtournenche | Piazzetta della Chiesa

In caso di mal tempo: Centro Congressi

H 10.15

A TU PER TU CON IL CAMPIONE

Denis Urubko - Alpinista

Moderà: Elisa Calcamuggi

Conference.

H 11.15

LE NUOTATRICI

**DALLA PASSIONE ALLA COMPETIZIONE:
STORIE DI NUOTATRICI ESTREME**

Viola Valli - Pluricampionessa del mondo sulle grandi distanze

Sabrina Peron - Nuotatrice in acque fredde

Moderà: Elisa Calcamuggi

Conference

H 14.45

GLI EQUILIBRI

**DALLA TAVOLA ALLA VITA: L'ARMONIA DEL
CORPO ATTRAVERSO L'ALIMENTAZIONE**

Antonella Viola - Docente di Patologia Generale all'Università di Padova e un'immunologa

Moderà: Elisa Calcamuggi

Conference

H 15.20

SPRECO ZERO

**DAI PICCOLI GESTI AL GRANDE IMPATTO:
IL FUTURO PARTE DA NOI**

Andrea Segré - Professore Ordinario di Economia circolare e politiche per lo sviluppo sostenibile

Moderà: Elisa Calcamuggi

Conference

H 16.00

GEOP(POP)LITICA

**DAL CAMPO AL RACCONTO:
ESPERIENZE CHE CAMBIANO LA VITA**

Cecilia Sala - Giornalista esperta di esteri

Moderà: Elisa Calcamuggi

Conference

20 SABATO

EVENTO MUSICALE

Breuil-Cervinia

Arena Royaume des Reines du Cervin

(sopra galleria entrata Breuil-Cervinia)

In caso di mal tempo: Capannone Piazzale Château

H 18.00

MANINNI

IN CONCERTO

Una delle rivelazioni dell'ultimo Festival di San Remo con la canzone "Spettacolare".

Concerto organizzato in collaborazione con l'Associazione culturale Aosta Classica per la produzione Da Aosta ai 4mila.

Music concert

21 DOMENICA

EVENTO SPORTIVO

Valtournenche | Piazzetta della Chiesa

H 10.45

**60° GIRO CICLISTICO VALLE D'AOSTA
TAPPA VALTOURNENCHE - BREUIL CERVINIA**

Ore 11.40 - Partenza.

Arrivo a Breuil-Cervinia indicativamente alle ore 14.50.

Bike competition

EVENTO MUSICALE

Valtournenche | Piazzetta della Chiesa

In caso di mal tempo: Sala Consigliere

H 20.00

CONCERTO

CORO LA VALLÉE DU CERVIN

E CORO SA PINTADERA ORISTANO

L'incontro prevede uno scambio culturale tra un coro misto alpino valdostano e un coro polifonico femminile sardo con una fusione di stili di canto diversi in un contesto di montagna.

Music concert





21 GIUGNO / JUNE

CERVINO MOUNTAIN MUSIC FESTIVAL **RUSSELL CROWE** & THE GENTLEMEN BARBERS

Breuil-Cervinia | Terminal Bus | h 18.30

Music concert.

info: www.cervinia.it

05 LUGLIO / JULY

CONCERTO DEL GRUPPO **AQFN**

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Una storia inaspettata. Serata che ricorda la tournée di Fabrizio De André con la PFM alla fine degli anni '70

Music show.

06 LUGLIO / JULY

PRESENTAZIONE LIBRO: **IL BUCANEVE**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

A cura delle autrici Animabella e Elisabetta Vuillermoz

Book presentation

07 LUGLIO / JULY

COMMEMORAZIONE **BATTAGLIONE MONTE CERVINO**

Breuil-Cervinia | h 9.00

Sfilata e S. Messa in onore dei caduti del glorioso battaglione.

Historical and military celebrations.

09 LUGLIO / JULY

PRESENTAZIONE LIBRO: **CENTO CIME - UNA STORIA** **DI VITE E MONTAGNE**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

A cura dell'autore Giancarlo Telloli

Book presentation

12 LUGLIO / JULY

SERATA DISCOTECA

Valtournenche | Capannone Maën | h 22.00

Disco party.

13 LUGLIO / JULY

CONCERTO DEL GRUPPO **TRIUMVIBRASS**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

Trio di Ottoni

Music concert.

FESTA DEL BOLLITO

Valtournenche | Maën | h 19.00

Cena a base di bollito misto e serata danzante con I Ragazzi Del Villaggio.

Boiled meat festival.

15>21 LUGLIO / JULY



Valtournenche/Breuil-Cervinia

L'appuntamento annuale che celebra il Cervino, simbolo e icona di tutte le montagne del mondo, dell'alpinismo e della cultura dei popoli di montagna.

The annual event that celebrates the Matterhorn, symbol and icon of all the mountains in the world, of mountaineering and the culture of the Alps.

18 LUGLIO / JULY

LABORATORIO PER BAMBINI

Valtournenche | Giardino Biblioteca | h 16.30

Children's workshop.

23 LUGLIO / JULY

SPETTACOLO TEATRALE PER BAMBINI **JACQUES E IL FAGIOLO MAGICO**

Breuil-Cervinia | Area Picnic | h 17.00

Compagnia Teatrale Palinodie

Theatrical show for children





25 LUGLIO / JULY

PRESENTAZIONE LIBRO: **LE TOR DES PETITS**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

A cura delle autrici Anna Galliano e Marina Garbolino Riva

Book presentation.

26 LUGLIO / JULY

CONCERTO DEL GRUPPO **AQFN**

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Soul e rock declinato al femminile

Music concert.

26>28 LUGLIO / JULY

ULTRATRAIL **CERVINO MATTERHORN** **CERVINO MATTERHORN** **ULTRA RACE**

Breuil-Cervinia

Gare di corsa in montagna.

Ultra trail race.

27 LUGLIO / JULY

03 AGOSTO / AUGUST

CERVINO CINEMOUNTAIN

Valtournenche/Breuil-Cervinia

Una settimana dedicata ai grandi film di montagna.

International Mountain Film Festival.

27 LUGLIO / JULY

ALPAGE OUVERT

Breuil-Cervinia | Alpeggio Layet

Giornata in alpeggio con musica e degustazioni tradizionali.

Day in the mountain pastures with music and traditional tastings.

28 LUGLIO / JULY

RADUNO AUTO D'EPOCA

Valtournenche/Breuil-Cervinia

Vintage car meeting.

03 AGOSTO / AUGUST

LA VAGUE 2024 **VINS DES MONTAGNES**

Valtournenche | Fraz. Crétaz

Degustazione e vendita di vini artigianali.

Tasting and sale of wines.

LIVA BAND

Valtournenche | Maën | Capannone | h 22.00

Concerto rock canzoni di Vasco e Ligabue.

Tribute band concert

03|04 AGOSTO / AUGUST

ION CUP

Breuil-Cervinia

Gara di mountain bike.

Mountain bike race.

04 AGOSTO / AUGUST

FESTA DEGLI ALPINI

Valtournenche | Champlève | h 11.00

Italian alpine troops festival.

05 AGOSTO / AUGUST

FESTIVAL INSOLITI 2024

Valtournenche | Lago Loz | h 18.00

Performance teatrale "Apologia del pic-nic e Oro"

Theatral performance.





06 AGOSTO / AUGUST

SPETTACOLO TEATRALE PER BAMBINI LA SPADA DEL MONT BLANC

Valtournenche | Giardino Biblioteca | h 17.00

Compagnia Teatrale Palinodie

Theatral show for children.

08 AGOSTO / AUGUST

NON SOLO SHOW COOKING

Valtournenche | Piazzetta della Chiesa | h 17.00

Dimostrazione in collaborazione con l'Assessorato Agricoltura e Risorse Umane e gli Chef Valdostani di prodotti locali d'eccellenza con la possibilità di degustare gratuitamente i piatti proposti.

Dalle ore 14.00 alle ore 19.00

MERCATINO a cura della Coldiretti con aziende agricole valdostane.

Show cooking with local products and free tasting.

From 2:00 pm to 7:00 pm **MARKET** by Coldiretti and farms from Aosta Valley.

08>24 AGOSTO / AUGUST

XXII FESTIVAL SCACCHISTICO

Breuil-Cervinia

Tornei e corsi di scacchi

Chess tournaments and classes

Info: Massimo Lagomarsino +39 3453006461

09 AGOSTO / AUGUST

SERATA DISCOTECA

Valtournenche | Capannone Maën | h 22.00

Disco party.

09>11 AGOSTO / AUGUST

CHOCOMOMENTS

Breuil-Cervinia

Mercatino e laboratori dedicati al cioccolato.

Market and workshops dedicated to chocolate.



10 AGOSTO / AUGUST

STREET FOOD SOTTO LE STELLE

Valtournenche | Maën

Serata di street food sotto le stelle con varie proposte enogastronomiche, in compagnia di buona musica, vigili del fuoco volontari, sport della Valtournenche e falò.

Street food under the stars with good music, volunteer fire fighters, sports and bonfire.

BATAILLE DES CHÈVRES

Breuil-Cervinia

Tradizionale combattimento non cruento tra capre.

Traditional fighting between goats.

10>17 AGOSTO / AUGUST

TORNEO TENNIS

Valtournenche

Tennis tournament

12 AGOSTO / AUGUST

SALUTE, BENESSERE E CAMMINO INTERIORE

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Serata di analisi e approfondimento con l'aiuto di testimonianze scientifiche e di casi vissuti sul ruolo dell'esperienza e della medicina quali utili supporti per un corretto rapporto con la vita e l'attività sportiva esercitata in montagna.

Health conference.

12-13 AGOSTO / AUGUST

LABORATORIO IMMERSIVO DI ACQUARELLO

Valtournenche | Giardino Biblioteca | h 9-13

Con la pittrice Vanda Sarteur

Paint workshop.





13 AGOSTO / AUGUST

CONCERTO DEL MUSICISTA **LORENZO MICHELI**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

Chitarrista e tiorbista

Music concert.

14/15 AGOSTO / AUGUST

FESTA DELLE GUIDE ALPINE E DEI MAESTRI DI SCI

Valtournenche/Breuil-Cervinia

Due giorni per celebrare i professionisti
della montagna.

Two days dedicated to mountain professionals.

16 AGOSTO / AUGUST

UNA FOLLIA PER ADRIANA

Breuil-Cervinia | Capannone Piazzale Château

h 21.00

Le Guide Alpine François Cazzanelli, Marco Farina, Jérôme Perruquet e Stefano Stradelli ci parleranno della nuova via aperta sul Cervino dedicata ad Adriana Pession, storica segretaria della Società Guide del Cervino.

Mountain guide meeting.

17 AGOSTO / AUGUST

LO PIQUOE MARTSE DU BREL

Breuil-Cervinia | h 9.00-19.00

Mercatino dell'artigianato tipico valdostano.

Craftsmanship market.

LO SHOW DEI TALENTI

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Serata dedicata all'arte musicale a cura di Rudy Vallet ed Andrea Bevilacqua.

Talent show.

18 AGOSTO / AUGUST

MERCATINO DEI BIMBI

Breuil-Cervinia | Via Centrale

Children's market.

19 AGOSTO / AUGUST

CONFERENZA: GLI INCIDENTI DOMESTICI DEI BAMBINI

Valtournenche | Sala consigliare | h 17.30

Prevenirli e affrontarli in modo corretto. Guardiamo la nostra abitazione con gli occhi del bambino, per prevenire i pericoli che possono fargli del male e spaventarlo.

Conference.

CONCERTO CORO SANT'ORSO

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Music concert.

20 AGOSTO / AUGUST

CONCERTO: TRIMBAL CHANSONS ET MUSIQUES POPULAIRES DES ALPES

Breuil-Cervinia | Capannone Piazzale Château

h 21.00

Music concert.

22 AGOSTO / AUGUST

SPETTACOLO TEATRALE E MUSICALE **SUSSURRI**

Valtournenche | Centro congressi | h 21.00

Compagnia Elementa Teatro

Theatrical show.





Cervino in**Calendario** *on the agenda*

23 AGOSTO / AUGUST

PRESENTAZIONE LIBRO: **OLTRE - VIAGGIO IN UNA VITA TRASCORSA**

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.00

A cura dell'autrice Laura Pellissier

Book presentation.

24 AGOSTO / AUGUST

TORNEO DI TENNIS

Breuil-Cervinia

7ª edizione Memorial Silvio & Pina

Tennis tournament

CRISTALLI DELLA VALLE D'AOSTA

Valtournenche | Piazza della Chiesa | h 17.30

Una chiacchierata con i cristalliers valdostani. I cercatori di cristalli alpini ed i loro fiori di roccia raccontano il mestiere più antico del mondo.

Meeting with Aosta Valley "cristalliers"

31 AGOSTO / AUGUST

01 SETTEMBRE / SEPTEMBER

RENCONTRE LAND ROVER DU CERVIN

Breuil-Cervinia

Car show.

11>13 SETTEMBRE / SEPTEMBER

TOR 100 CERVINO - MONTE BIANCO

Breuil-Cervinia | h 21.00

Gara di corsa in montagna con partenza da Breuil-Cervinia mercoledì 11/09 alle ore 21.00 ed arrivo a Courmayeur.

Competizione inserita nel prestigioso **TOR DES GEANTS** (08>14 settembre).

Trail running race starting from Cervinia to Courmayeur. Competition included in the prestigious Tor des Géants.



18 SETTEMBRE / SEPTEMBER

BATAILLE DES MODZONS E FIERA DEL BESTIAME

Valtournenche | Maën

Tradizionale combattimento non cruento tra manzi.

Cattle fair - Steers fighting

Traditional non-violent steers fighting & cattle fair.

28 SETTEMBRE / SEPTEMBER

DEZARPA DI VALTOURNENCHE

Valtournenche

Tradizionale rientro delle mandrie dagli alpeggi in quota, festa di fine estate con grande sfilata, eventi enogastronomici e musica.

Traditional return of the herds from the mountain pastures.

AUTUNNO

ACQUA FUNZIONALE ESPERIENZA SUL CAMPO

Visita al centro sperimentale regionale di Saint Marcel guidati dal tecnico Ugo Lini e ai vigneti Grosjean

Guided tour



Manifestazioni coordinate e organizzate dall'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali





29 GIUGNO

SS. PIETRO E PAOLO

Promindo

Santa Messa ore 11:00

07 LUGLIO

COMMEMORAZIONE BATTAGLIONE MONTE CERVINO

Breuil-Cervinia | Chiesetta degli Alpini

16 LUGLIO

B. V. M. DEL CARMELO

Cheperon

Santa Messa ore 10:30

18 LUGLIO

COMMEMORAZIONE CADUTI DEL LYSKAMM

Rifugio Perucca Vuillermoz

Santa Messa ore 11:30

22 LUGLIO

SANTA MARIA MADDALENA

Layet

Santa Messa ore 11:00

26 LUGLIO

SANT'ANNA

La Manda

Santa Messa ore 11:00

(ritrovo all'arrivo della telecabina ore 09:30)

02 AGOSTO

SAN DOMENICO SAVIO

Clavalité

Santa Messa ore 11:00 (ritrovo alla Barma ore 09:00)

05 AGOSTO

FESTA PATRONALE

Breuil-Cervinia

Santa Messa ore 11:15

06 AGOSTO

MADONNA DELLA NEVE

Cignana

Santa Messa ore 11:00 (ritrovo a Perrères ore 08:00)

08 AGOSTO

MADONNA DELLA SALETTE

Euillaz

Santa Messa ore 11:00

12 AGOSTO

ROUTE

Champlève - Cheneil

Partenza ore 9:30 - Santa Messa ore 11:00

14 AGOSTO

PREPARAZIONE MARIANA

Gran Sometta

Santa Messa ore 11:30

14 AGOSTO

ASSUNZIONE

Chiesa Parrocchiale Valtournenche

Fiaccolata ore 21:15

16 AGOSTO

SAN ROCCO

Chaloz

Santa Messa ore 20:00

31 AGOSTO

FESTA PATRONALE A CHENEIL

Cheneil

Santa Messa ore 11:00 deff. fam Gorret Alfredo

30 SETTEMBRE

SAN MICHELE

Ussin

Santa Messa ore 11:00



SERVIZI BUS

ORARI *TIMETABLES*
FERMATE *& BUS STOPS*

servizi di **trasporto pubblico** *Public transport*

Spostati *Use the*
in autobus, *shuttle service,*
rispetta *Save*
l'ambiente! *the planet!*



CERVINO
CERVINIA - ZERMATT
VALTOURNENCHE

Valle d'Aosta

arriva savda
a company

13/07/2024 > 01/09/2024

CHAMPLEVE ↑ CORSE IN SALITA / UPHILL TRIPS

FERMATA / STOP

GGGGGGGGGG

Maën	-	Centrale CVA	9.00	-	-	-	-	-	-	-
Valtournenche	-	P.zza Carrel	9.05	10.05	11.05	12.05	15.00	16.20	17.40	19.00
Valtournenche	-	P.zza Cav. Vittorio Veneto (Bar Berthod)	9.07	10.07	11.07	12.07	15.02	16.22	17.42	19.02
Valtournenche	-	Plan de la Galea (Biglietteria Ovovia Cime Bianche)	9.10	10.10	11.10	12.10	15.05	16.25	17.45	19.05
Valtournenche	-	Chaloz superiore	9.12	10.12	11.12	12.12	15.07	16.27	17.47	19.17
Valtournenche	-	Bringaz 1	9.15	10.15	11.15	12.15	15.10	16.30	17.50	19.20
Valtournenche	-	Bringaz 2	9.17	10.18	11.17	12.17	15.12	16.32	17.52	19.22
Valtournenche	-	Bivio Laviel	9.19	10.20	11.19	12.19	15.14	16.34	17.54	19.24
Valtournenche	-	Champlève	9.22	10.22	11.22	12.22	15.17	16.37	17.57	-
Valtournenche	-	La Barma (Cheneil)	9.25	10.25	11.25	12.25	15.20	16.40	18.00	-

LEGENDA / LEGEND

Si effettua tutti i giorni

COSTO 1 € (CORSA GRATUITA PER BAMBINI FINO AD ANNI 6)

Pausa pranzo : 13.00/15.00

Non si eseguono fermate al di fuori di quelle in programma

Non si effettuano corse se non nell'orario concordato

Per trasporto cani e biciclette chiamare il numero info

Non si prendono prenotazioni

I minori devono essere accompagnati

Per info: Meynet Daniele + 39.339.1390429

Daily trips

PRICE 1 €(FREE TRIP FOR KIDS UNDER 6 YEARS OLD)

LUNCH BREAK: 1 pm - 3 pm

No unscheduled stops possible

No rides outside the scheduled timetable

For dogs & bikes transport call the information number

Reservations not available

Minors must be accompanied

For information: Meynet Daniele + 39.339.1390429

13/07/2024 > 01/09/2024

CHAMPLEVE ↓ CORSE IN DISCESA / DOWNHILL TRIPS

FERMATA / BUS STOP

GGGGGGGG

Valtournenche	-	La Barma (Cheneil)	9.35	10.35	11.35	12.35	15.40	17.00	18.20
Valtournenche	-	Champlève	9.38	10.38	11.38	12.38	15.43	17.03	18.23
Valtournenche	-	Bivio Laviel	9.41	10.41	11.41	12.41	15.46	17.06	18.26
Valtournenche	-	Bringaz 2	9.43	10.43	11.43	12.43	15.48	17.08	18.28
Valtournenche	-	Bringaz 1	9.45	10.45	11.45	12.45	15.50	17.10	18.30
Valtournenche	-	Chaloz superiore	9.48	10.48	11.48	12.48	15.53	17.13	18.33
Valtournenche	-	Plan de la Galea (Biglietteria Ovovia Cime Bianche)	9.50	10.50	11.50	12.50	15.55	17.15	18.35
Valtournenche	-	P.zza Cav. Vittorio Veneto (Bar Berthod)	9.53	10.53	11.53	12.53	15.58	17.18	18.38
Valtournenche	-	P.zza Carrel	9.55	10.55	11.55	12.55	16.00	17.20	18.40
Maën	-	Centrale CVA	-	-	-	-	-	-	18.45



Chiarando | visualdesigner.it

TREK BUS

CERVINO | MONTE ROSA VALLE DEL CERVINO > VAL D'AYAS > VALLE DI GRESSONEY
Matterhorn | Monte Rosa Matterhorn Valley > Ayas Valley > Gressoney Valley

Servizio di trasporto a chiamata
 su prenotazione dedicato alla clientela
 amante del trekking.
 Il servizio è garantito
 con un minimo di 3 persone.

DAL 1° GIUGNO
FROM 1° JUNE

AL 15 SETTEMBRE
TO 15 SEPTEMBER
2024

Transfer service on demand
 dedicated to trekking lovers.
 The service is guaranteed
 with a minimum of 3 passengers.

ORARI

Partenze al mattino
 dalle ore 6.00 alle ore 9.30
 Rientri nel tardo pomeriggio
 dalle ore 16.00 alle ore 18.30

TARiffe

Collegamento intervallivo
 € 35 per gli adulti;
 € 17 per i bambini dai 4 ai 14 anni compiuti;
 gratis per i bambini da 0 a 3 anni;
 € 35 trasporto solo bagagli (min. 3 bagagli).
Collegamento intravallivo € 15 per gli adulti;
 € 10 per i bambini dai 4 ai 14 anni compiuti;
 gratis per i bambini da 0 a 3 anni;
 € 15 trasporto solo bagagli (min. 3 bagagli).

PRENOTAZIONI

La prenotazione dovrà avvenire almeno il giorno
 prima recandosi nelle sedi dei rispettivi Consorzi
 o telefonando al numero **+39 0166 940986**
 tutti i giorni nei seguenti orari:
 08.30-12.30 / 14.30-16.30.

TIMETABLE

Departure from 6 am to 9.30 am
 Return in the late afternoon
 from 4 pm to 6.30 pm

PRICES

Transfer from one valley to another

€ 35 adults;
 € 17 children from 4 to 14 years;
 free for children aged 0-3 years;
 € 35 luggage transfer only (min. 3 pcs)

Transfer within the same valley

€ 15 adults;
 € 10 children from 4 to 14 years;
 free for children aged 0-3 years;
 € 15 luggage transfer only (min. 3 pcs)

BOOKING

The transfer service must be booked not
 later than the day before the departure,
 by directly going to the local Consortium
 Office or calling **+39 0166 940986**
 everyday at the following times:
 08.30-12.30 / 14.30-16.30.



01/07/2024 > 31/08/2024		CIELO ALTO ↑↓ CORSE IN SALITA - CORSE IN DISCESA / UPHILL TRIPS - DOWNHILL TRIPS																	
		GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG
Breuil-Cervinia	- Terminal Bus ☉	6.35	8.15	8.45	9.15	9.45	10.30	11.00	12.00	13.45	14.15	14.45	15.15	17.00	17.30	18.00	18.45	19.30	20.30
Breuil-Cervinia	- Cervinia Carabinieri	6.39	8.19	8.49	9.19	9.49	10.34	11.04	12.04	13.49	14.19	14.49	15.19	17.04	17.34	18.04	18.49	19.34	20.34
Breuil-Cervinia	- Lago Blu	6.41	8.21	8.51	9.21	9.51	10.36	11.06	12.06	13.51	14.21	14.51	15.21	17.06	17.36	18.06	18.51	19.36	20.36
Breuil-Cervinia	- Carosello	6.42	8.22	8.52	9.22	9.52	10.37	11.07	12.07	13.52	14.22	14.52	15.22	17.07	17.37	18.07	18.52	19.37	20.37
Breuil-Cervinia	- Lago Blu	6.43	8.23	8.53	9.23	9.53	10.38	11.08	12.08	13.53	14.23	14.53	15.23	17.08	17.38	18.08	18.53	19.38	20.38
Breuil-Cervinia	- Bivio Cielo Alto	6.44	8.24	8.54	9.24	9.54	10.39	11.09	12.09	13.54	14.24	14.54	15.24	17.09	17.39	18.09	18.54	19.39	20.39
Breuil-Cervinia	- Cristallo	6.47	8.27	8.57	9.27	9.57	10.42	11.12	12.12	13.57	14.27	14.57	15.27	17.12	17.42	18.12	18.57	19.42	20.42
Breuil-Cervinia	- Club Med	6.48	8.28	8.58	9.28	9.58	10.43	11.13	12.13	13.58	14.28	14.58	15.28	17.13	17.43	18.13	18.58	19.43	20.43
Breuil-Cervinia	- Euro Hotel	6.49	8.29	8.59	9.29	9.59	10.44	11.14	12.14	13.59	14.29	14.59	15.29	17.14	17.44	18.14	18.59	19.44	20.44
Breuil-Cervinia	- Schuss	6.50	8.30	9.00	9.30	10.00	10.45	11.15	12.15	14.00	14.30	15.00	15.30	17.15	17.45	18.15	19.00	19.45	20.45
Breuil-Cervinia	- 2 Torri	6.54	8.34	9.04	9.34	10.04	10.49	11.19	12.19	14.04	14.34	15.04	15.34	17.19	17.49	18.19	19.04	19.49	20.49
Breuil-Cervinia	- Schuss	6.56	8.36	9.06	9.36	10.06	10.51	11.21	12.21	14.06	14.36	15.06	15.36	17.21	17.51	18.21	19.06	19.51	20.51
Breuil-Cervinia	- Euro Hotel	6.57	8.37	9.07	9.37	10.07	10.52	11.22	12.22	14.07	14.37	15.07	15.37	17.22	17.52	18.22	19.07	19.52	20.52
Breuil-Cervinia	- Club Med	6.58	8.38	9.08	9.38	10.08	10.53	11.23	12.23	14.08	14.38	15.08	15.38	17.23	17.53	18.23	19.08	19.53	20.53
Breuil-Cervinia	- Funivie Bivio	7.02	8.42	9.12	9.42	10.12	10.57	11.27	12.27	14.12	14.42	15.12	15.42	17.27	17.57	18.27	19.12	19.57	20.57
Breuil-Cervinia	- Terminal Bus ☉	7.03	8.43	9.13	9.43	10.13	10.58	11.28	12.28	14.13	14.43	15.13	15.43	17.28	17.58	18.28	19.13	19.58	20.58

LEGENDA / LEGEND

GG Sieffettua tutti i giorni / Daily trips

Periodo Sieffettua dal 01/07/2024 al 31/08/2024 / From 1 July 2024 to 31 August 2024



AUTOLINEA/BUS SERVICE: ↑ CHATILLON > BREUIL-CERVINIA

07/06/2024 > 10/09/2024

	GG	GG	GG	GG	GG	FEST	FER	GG	GG	FER	FEST	GG
Châtillon - Stazione F.S. 🚉	5:20	6:05	7:00	9:20	11:45	13:35	13:35	14:15	15:30	17:30	17:40	19:30
Châtillon - Zona Industriale	5:21	6:06	7:01	9:21	11:46	13:36	13:36	14:16	15:31	17:41	17:41	19:31
Châtillon - I.P.R.A.	5:22	6:07	7:02	9:22	11:47	13:37	13:37	14:17	15:32	17:42	17:42	19:32
Châtillon - Rist. Rendez Vous							13:38					
Châtillon - Carabinieri							13:38					
Châtillon - Panorama							13:39					
Saint-Vincent - Casinò							13:40					
Saint-Vincent - Autostazione 🚌							13:40			17:35		
Saint-Vincent - Casinò							13:41			17:35		
Châtillon - Panorama							13:42			17:36		
Châtillon - Carabinieri							13:42			17:36		
Châtillon - Rist. Rendez Vous							13:44			17:38		
Châtillon - Stazione F.S. 🚉										17:41		
Châtillon - Zona Industriale										17:42		
Châtillon - I.P.R.A.										17:42		
Châtillon - Autostazione 🚌	5:25	6:10	7:05	9:25	11:50	13:40	13:45	14:20	15:35	17:45	17:45	19:35
Châtillon - Chaméran	5:30	6:15	7:10	9:30	11:55	13:45	13:50	14:25	15:40	17:50	17:50	19:40
Châtillon - Sez de Val	5:32	6:17	7:12	9:32	11:57	13:47	13:52	14:27	15:42	17:52	17:52	19:42
Antey-Saint-André - Champlong	5:33	6:18	7:13	9:33	11:58	13:48	13:53	14:28	15:43	17:53	17:53	19:43
Antey-Saint-André - Covalou	5:35	6:20	7:15	9:35	12:00	13:50	13:55	14:30	15:45	17:55	17:55	19:45
Antey-Saint-André - Lies Bivio	5:39	6:24	7:19	9:39	12:04	13:54	13:59	14:34	15:49	17:59	17:59	19:49
Antey-Saint-André - Moulin-Antey	5:39	6:24	7:19	9:39	12:04	13:54	13:59	14:34	15:49	17:59	17:59	19:49
Antey-Saint-André - Poste	5:40	6:25	7:20	9:40	12:05	13:55	14:00	14:35	15:50	18:00	18:00	19:50
Antey-Saint-André - Ufficio del Turismo 🏠	5:40	6:25	7:20	9:40	12:05	13:55	14:00	14:35	15:50	18:00	18:00	19:50
Antey-Saint-André - Bivio Torgnon	5:41	6:26	7:21	9:41	12:06	13:56	14:01	14:36	15:51	18:01	18:01	19:51
Antey-Saint-André - Poutaz	5:43	6:28	7:23	9:43	12:08	13:58	14:03	14:38	15:53	18:03	18:03	19:53
Antey-Saint-André - Fiemaz	5:45	6:30	7:25	9:45	12:10	14:00	14:05	14:40	15:55	18:05	18:05	19:55
Antey-Saint-André - Buisson	5:47	6:32	7:27	9:47	12:12	14:02	14:07	14:42	15:57	18:07	18:07	19:57
Maën - Bioley Bivio	5:52	6:37	7:32	9:52	12:17	14:07	14:12	14:47	16:02	18:12	18:12	20:02
Maën - Bioley Alta	5:53	6:38	7:33	9:53	12:18	14:08	14:13	14:48	16:03	18:13	18:13	20:03
Maën - Moulin	5:55	6:40	7:35	9:55	12:20	14:10	14:15	14:50	16:05	18:15	18:15	20:05
Maën - Maën	5:56	6:41	7:36	9:56	12:21	14:11	14:16	14:51	16:06	18:16	18:16	20:06
Valtournenche - La Servaz	5:58	6:43	7:38	9:58	12:23	14:13	14:18	14:53	16:09	18:18	18:18	20:08
Valtournenche - Farmacia	5:59	6:44	7:39	9:59	12:24	14:14	14:19	14:54	16:09	18:19	18:19	20:09
Valtournenche - Capoluogo 🏠	6:00	6:45	7:40	10:00	12:25	14:15	14:20	14:55	16:10	18:20	18:20	20:10
Valtournenche - Valtournenche Micro	6:01	6:46	7:41	10:01	12:26	14:16	14:21	14:56	16:11	18:21	18:21	20:11
Valtournenche - Cime Bianche	6:02	6:47	7:42	10:02	12:27	14:17	14:22	14:57	16:12	18:22	18:22	20:12
Valtournenche - Losanche Bivio	6:03	6:48	7:43	10:03	12:28	14:18	14:23	14:58	16:13	18:23	18:23	20:13
Valtournenche - Loz	6:04	6:49	7:44	10:04	12:29	14:19	14:24	14:59	16:14	18:24	18:24	20:14
Valtournenche - Singlin	6:05	6:50	7:45	10:05	12:30	14:20	14:25	15:00	16:15	18:25	18:25	20:15
Valtournenche - Gouffres des Bousserailles	6:07	6:52	7:47	10:07	12:32	14:22	14:27	15:02	16:17	18:27	18:27	20:17
Valtournenche - Perrères	6:09	6:54	7:49	10:09	12:34	14:24	14:29	15:04	16:19	18:29	18:29	20:19
Breuil-Cervinia - Carosello	6:14	6:59	7:54	10:14	12:39	14:29	14:34	15:09	16:24	18:34	18:34	20:24
Breuil-Cervinia - Lago Blu	6:16	7:01	7:56	10:16	12:41	14:31	14:36	15:11	16:26	18:36	18:36	20:26
Breuil-Cervinia - Cervinia Carabinieri	6:18	7:03	7:58	10:18	12:43	14:33	14:38	15:13	16:28	18:38	18:38	20:28
Breuil-Cervinia - Terminal Bus 🚌	6:20	7:05	8:00	10:20	12:45	14:35	14:40	15:15	16:30	18:40	18:40	20:30



AUTOLINEA/BUS SERVICE: ↓ BREUIL-CERVINIA > CHATILLON

07/06/2024 > 10/09/2024

	FER	FEST	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG	GG
Breuil-Cervinia - Terminal Bus ●	6:25	6:25	7:15	8:15	10:25	13:05	14:45	16:15	17:15	18:45	20:30
Breuil-Cervinia - Cervinia Carabinieri	6:27	6:27	7:17	8:17	10:27	13:07	14:47	16:17	17:17	18:47	20:32
Breuil-Cervinia - Lago Blu	6:29	6:29	7:19	8:19	10:29	13:09	14:49	16:19	17:19	18:49	20:34
Breuil-Cervinia - Carosello	6:31	6:31	7:21	8:21	10:31	13:11	14:51	16:21	17:21	18:51	20:36
Valtournenche - Perrères	6:36	6:36	7:26	8:26	10:36	13:16	14:56	16:26	17:26	18:56	20:41
Valtournenche - Gouffres des Bousserailles	6:38	6:38	7:28	8:28	10:38	13:18	14:58	16:28	17:28	18:58	20:43
Valtournenche - Singlin	6:40	6:40	7:30	8:30	10:40	13:20	15:00	16:30	17:30	19:00	20:45
Valtournenche - Losanche Bivio	6:42	6:42	7:32	8:32	10:42	13:22	15:02	16:32	17:32	19:02	20:47
Valtournenche - Cime Bianche	6:43	6:43	7:33	8:33	10:43	13:23	15:03	16:33	17:33	19:03	20:48
Valtournenche - Valtournenche Micro	6:44	6:44	7:34	8:34	10:44	13:24	15:04	16:34	17:34	19:04	20:49
Valtournenche - Capoluogo ●	6:45	6:45	7:35	8:35	10:45	13:25	15:05	16:35	17:35	19:05	20:50
Valtournenche - Farmacia	6:46	6:46	7:36	8:36	10:46	13:26	15:06	16:36	17:36	19:06	20:51
Maën - Maën	6:49	6:49	7:39	8:39	10:49	13:29	15:09	16:39	17:39	19:09	20:54
Maën - Moulin	6:50	6:50	7:40	8:40	10:50	13:30	15:10	16:40	17:40	19:10	20:55
Maën - Bioley Alta	6:52	6:52	7:42	8:42	10:52	13:32	15:12	16:42	17:42	19:12	20:57
Maën - Bioley Bivio	6:53	6:53	7:43	8:43	10:53	13:33	15:13	16:43	17:43	19:13	20:58
Antey-Saint-André - Buisson	6:58	6:58	7:48	8:48	10:58	13:38	15:18	16:48	17:48	19:18	21:03
Antey-Saint-André - Fiernaz	7:00	7:00	7:50	8:50	11:00	13:40	15:20	16:50	17:50	19:20	21:05
Antey-Saint-André - Poutaz	7:02	7:02	7:52	8:52	11:02	13:42	15:22	16:52	17:52	19:22	21:07
Antey-Saint-André - Bivio Torgnon	7:04	7:04	7:54	8:54	11:04	13:44	15:24	16:54	17:54	19:24	21:09
Antey-Saint-André - Ufficio del Turismo ●	7:05	7:05	7:55	8:55	11:05	13:45	15:25	16:55	17:55	19:25	21:10
Antey-Saint-André - Poste	7:05	7:05	7:55	8:55	11:05	13:45	15:25	16:55	17:55	19:25	21:10
Antey-Saint-André - Moulin-Antey	7:06	7:06	7:56	8:56	11:06	13:46	15:26	16:56	17:56	19:26	21:11
Antey-Saint-André - Lies Bivio	7:06	7:06	7:56	8:56	11:06	13:46	15:26	16:56	17:56	19:26	21:11
Antey-Saint-André - Covalou	7:10	7:10	8:00	9:00	11:10	13:50	15:30	17:00	18:00	19:30	21:15
Antey-Saint-André - Champlong	7:12	7:12	8:02	9:02	11:12	13:52	15:32	17:02	18:02	19:32	21:17
Châtillon - Sez de Val	7:13	7:13	8:03	9:03	11:13	13:53	15:33	17:03	18:03	19:33	21:18
Châtillon - Chaméran	7:15	7:15	8:05	9:05	11:15	13:55	15:35	17:05	18:05	19:35	21:20
Châtillon - Autostazione ●	7:20	7:20	8:10	9:10	11:20	14:00	15:40	17:10	18:10	19:40	21:25
Châtillon - Rist. Rendez Vous	7:21										
Châtillon - Carabinieri	7:22										
Châtillon - Panorama	7:23										
Saint-Vincent - Casinò	7:24										
Saint-Vincent - Autostazione ●	7:25										
Saint-Vincent - Casinò	7:25										
Châtillon - Panorama	7:26										
Châtillon - Carabinieri	7:26										
Châtillon - Rist. Rendez Vous	7:27										
Châtillon - I.P.R.A.	7:28	7:23	8:13	9:13	11:23	14:03	15:43	17:13	18:13	19:43	21:28
Châtillon - Zona Industriale	7:29	7:24	8:14	9:14	11:24	14:04	15:44	17:14	18:14	19:44	21:29
Châtillon - Stazione F.S.	7:30	7:25	8:15	9:15	11:25	14:05	15:45	17:15	18:15	19:45	21:30

LEGENDA / LEGEND

GG Si effettua tutti i giorni / Daily trip

FEST Si effettua la Domenica e nelle Festività Nazionali / Sundays and National Holidays

FER Si effettua nei giorni feriali / Working days



Cervino
in**Funivia**
by cable car

BREUIL-CERVINIA

APERTURA IMPIANTI DI RISALITA

Dal 6 maggio al 8 settembre

TARIFE BIGLIETTI

Giornaliero Italia	€ 35,00
Giornaliero internazionale	€ 60,00
Giornaliero MTB	€ 35,00
Andata/ritorno:	
Breuil-Cervinia > Plateau Rosa	€ 55,00

ATTIVITÀ

Sci estivo su ghiacciaio | Snowpark Zermatt
Mountain bike | Bike park
Trekking | Salite panoramiche

OPENING OF THE LIFT FACILITIES

From 6th May to 8th September

TICKET FARES

Daily Italian skipass	€ 35,00
Daily international skipass	€ 60,00
MTB daily pass	€ 35,00
Round trip	
Breuil-Cervinia > Plateau Rosa	€ 55,00

ACTIVITIES

Summer Skiing on the Glacier | Zermatt snowpark
Mountain biking | Bike park
Hikes | Panoramic ascents

VALTOURNENCHE

APERTURA IMPIANTI DI RISALITA

Dal 29 giugno al 8 settembre

TARIFE BIGLIETTI

Andata/ritorno:	
Valtournenche > Salette	€ 15,00

ATTIVITÀ

Trekking
Salite panoramiche
Parco giochi

OPENING OF THE LIFT FACILITIES

From 29th June to 8th September

TICKET FARES

Round trip:	
Valtournenche > Salette	€ 15,00

ACTIVITIES

Hikes
Panoramic ascents
Playground

#CervinoMountainParadise

Per altre tipologie di biglietti e tariffe | For other types of tickets and fares check www.cervinia.it



VALTOURNENCHE PER TE

12 escursioni
per conoscere
Valtournenche

12 randonnées
pour connaître
Valtournenche

12 hikes
to get to know
Valtournenche



Scarica
la brochure
*Download
the brochure.*



IL CODICE DELLA MONTAGNA

BUONE PRATICHE PER FREQUENTARE
L'AMBIENTE ALPINO CON CONSAPEVOLEZZA

ZERMATTERS



IL
CODICE
DELLA
MONTAGNA
.IT



Interreg
European Regional Development Fund
ITALIA/SVIZZERA - ITALIE SUISSE - ITALIEN SCHWEIZ



TREK +

il CERVINO ti aspetta
anche in INVERNO

CERVINO awaits you
even in *WINTER*

#CERVINOSKIPARADISE





COMUNE | COMMUNE
VALTOURNENCHE



CERVINO
SKI PARADISE



CERVINO
TOURISM MANAGEMENT



Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste

settimana
del
cervino



Office Regional
du Tourisme
Ufficio Regionale
del Turismo

Office du Tourisme

Valtournenche +39 0166 92029

Breuil-Cervinia +39 0166 949136

www.lovevda.it

www.cervinia.it

www.comune.valtournenche.ao.it



Scarica
la brochure

Download
the brochure.

